

Совет Безопасности

Distr.: General 27 December 2007

Russian

Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 5816-м заседании Совета Безопасности 27 декабря 2007 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности самым решительным образом осуждает организованное экстремистами нападение террориста-смертника, совершенное в Равалпинди, Пакистан, 27 декабря 2007 года, в результате которого погибли бывший премьер-министр Беназир Бхутто и большое число других людей, и выражает свое глубокое сочувствие и соболезнования жертвам этого чудовищного террористического акта и их семьям, а также народу и правительству Пакистана. Совет Безопасности отдает дань памяти бывшему премьер-министру Бхутто.

Совет Безопасности призывает всех пакистанцев проявлять сдержанность и поддерживать стабильность в стране.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость привлечения к ответственности тех, кто совершил, организовал, финансировал и направлял этот заслуживающий осуждения террористический акт, и настоятельно призывает все государства, в соответствии с их обязательствами по международному праву и резолюциями 1373 (2001) и 1624 (2005), активно сотрудничать с пакистанскими властями в этой связи.

Совет Безопасности вновь заявляет, что терроризм во всех его формах и проявлениях представляет собой одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности и что любые террористические акты являются преступными и неоправданными независимо от их мотивов и независимо от того, где, когда и кем они были совершены.

Совет Безопасности вновь подтверждает далее необходимость борьбы любыми средствами, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, с угрозами международному миру и безопасности, создаваемыми террористическими актами. Совет напоминает государствам, что они должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, соответствовали всем их обязательствам по международному праву, в частности международным нормам в области прав человека и международному беженскому и гуманитарному праву.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей решимости вести борьбу с терроризмом во всех его формах в соответствии со своими обязанностями согласно Уставу Организации Объединенных Наций».

07-66015